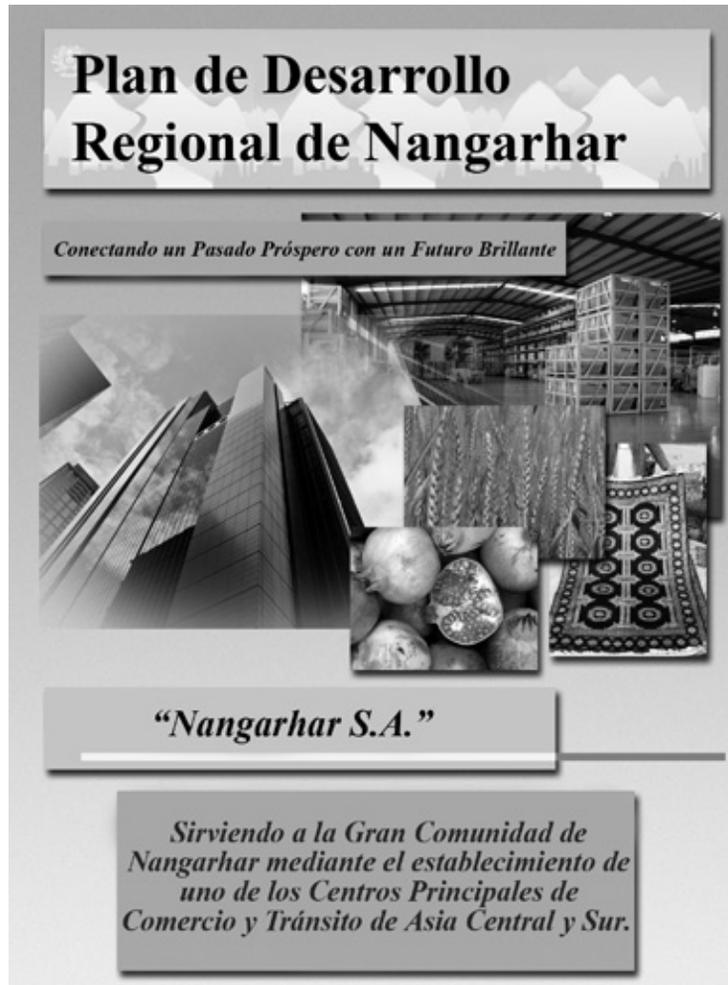


Nangarhar, S.A., Afganistán: Un modelo para el éxito interagencial

Mayor David K. Spencer, Ejército de EUA



Equipo de Combate de la 173^a Brigada Aerotransportada inició una asociación singular con el personal interagencial del gobierno de los Estados Unidos. El resultado—el Plan de Desarrollo Regional Nangarhar— fue un logro transformativo con implicaciones de largo alcance para la iniciativa contrainsurgente (COIN) en Afganistán. Su concepción a través de la colaboración interagencial fue igualmente importante como un modelo digno de emular para el éxito futuro. Con estas y otras iniciativas, al Ejército de EUA se le considera un socio más cercano de la comunidad interagencial de EUA como nunca antes. El seguir fomentando estas relaciones será algo vital para la unidad de iniciativas y el éxito en la Guerra contra el Terrorismo.

Estrategia nacional

En calidad de miembro de la 173^a Brigada Aerotransportada operando en la estratégicamente importante región del este de Afganistán (provincias de Nangarhar, Kunar, Laghman y Nuristán), observé la puesta en práctica de la Estrategia Nacional de Desarrollo del Gobierno de la República Islámica de Afganistán desde el 2007 hasta el 2008. La estrategia nacional, aprobada de forma provisoria en enero de 2006 en la Conferencia de Londres, utilizó planes

MIENTRAS IDEABA SOLUCIONES para los problemas del desarrollo económico en la provincia de Nangarhar, Afganistán, durante la Operación *Enduring Freedom* en el 2007 y 2008, el

El Mayor David K. Spencer es actualmente alumno en la Escuela de Posgrado Naval en Monterey, California. Recibió una licenciatura de la Universidad de St. Bonaventure. Durante su despliegue en Afganistán en apoyo de la Operación Enduring Freedom VIII en función de oficial

de apoyo al fuego de brigada, dirigió los esfuerzos de la brigada en gobernanza y desarrollo en coordinación con los organismos del Gobierno de EUA. Ha servido en el territorio continental de EUA, Europa, dos periodos de servicio en Irak, y uno en Afganistán.

de desarrollo de distrito y provincia como instrumentos para lograr la visión estratégica de gran alcance. La formación de la Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán y los planes de desarrollo provinciales asociados, implicaba una serie de consultas nacionales y subnacionales. Cada uno de los 16.753 (después expandidos a 18.500) consejos de desarrollo comunitario en Afganistán entregó una “lista de deseos” de proyecto a las 345 respectivas asambleas de desarrollo de distrito. Dichas asambleas constituyen recursos a nivel de distrito concebidas para consolidar los proyectos en los planes de desarrollo del distrito.¹

La formulación de la estrategia nacional de desarrollo de Afganistán

Los proyectos enviados a las asambleas de desarrollo de distrito eran principalmente proyectos para la reducción de la pobreza y los que afectaban las necesidades esenciales de las comunidades (proyectos de control de inundación, excavación de pozos, etc.).² Las asambleas de distrito tomaron los mejores proyectos de cada uno de los ocho sectores de la Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán y crearon planes de desarrollo de distrito. De estos planes, los mejores diez proyectos de cada sector se utilizaron para crear los planes de desarrollo provinciales. De hecho, sus planes constituyen un proyecto consolidado, impulsado con base en la lista de deseos creada por las comunidades que no tenían una visión regional de la problemática del desarrollo. En la mayoría de los casos, solamente veían sus propios problemas. Si bien los planes de desarrollo provinciales estipulan que se tomara en cuenta las estrategias nacionales, no está claro cómo las estrategias de sector inciden en los planes provinciales de una manera significativa.

La Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán abarca tres visiones: la política, la económica y social y seguridad. Algunos proyectos inciden en cada uno de estos. Por ejemplo, las carreteras son de suma importancia en Afganistán y tienen que ver con todas las líneas de iniciativas. La estrategia identifica seis otros ejemplos que afectan a todos: la cooperación regional, antidrogas, anticorrupción, igualdad de géneros, desarrollo de capacidades y administración del medio ambiente.³

La Fuerza de Tarea *Bayonet* siguió tres líneas principales de iniciativas incorporadas en la misión e intención del mando superior: gobernanza, desarrollo y seguridad. Estas líneas de iniciativa estaban incorporadas en las visiones de la Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán, sin embargo, a pesar de que la fuerza de tarea estaba bien equipada para lidiar con problemas de seguridad en su región, la brigada tuvo que trabajar arduamente para abordar líneas de iniciativas de desarrollo y gobernanza a fin de complementar las visiones políticas y económicas de la estrategia.

Al desarrollar una estrategia operacional, la brigada identificó de esenciales las soluciones económicas para el éxito general. Las alegaciones apremiantes y los puntos de referencia identifican a la insurgencia en el este de Afganistán como una impulsada por la economía. El número de combatientes ideológicos en la región es bastante bajo. Muchas personas luchan porque no tienen otra manera de ganarse la vida. En algunos casos, los Equipos de Reconstrucción Provincial (*PRT—Provincial Reconstruction Team*) han reducido el número de combatientes simplemente pagándoles US\$ 5.50 diarios por los servicios de varones en edad de combatir—50 centavos más de lo que les pagaban los insurgentes.

El número de combatientes ideológicos en la región es bastante bajo. Muchas personas luchan porque no tienen otra manera de ganarse la vida.

Derrotar una insurgencia económica exige una estrategia económica. En una declaración de la provisoria Estrategia Nacional de Desarrollo se establece: “Al final, queremos ir más allá de la dependencia de la ayuda internacional y construir una economía próspera y legal encabezada por el sector privado que reduzca la pobreza y haga que todos los afganos puedan vivir con dignidad.”⁴ El gobierno afgano comprende que, en muchos

casos, las iniciativas de desarrollo no tienen que tratar de reducir la pobreza directamente. La solución, a largo plazo, es construir una economía próspera que resuelva el problema. Las revisiones en la versión del 2008 de la estrategia muestran el mismo proceso de análisis lógico, pero marcan un notable cambio que favorece la semántica sobre la reducción de la pobreza. Ya que Afganistán califica como un “país pobre y profundamente endeudado,” obtener fondos del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional requiere un Documento de la Estrategia para la Reducción de la Pobreza. La Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán sirve como dicho documento estratégico para el financiamiento por parte de donantes, pero desafortunadamente el gobierno afgano utiliza algunas políticas y procedimientos que en realidad podrían aumentar la pobreza. En el documento de estrategia del 2008, el gobierno dio un paso hacia atrás con un objetivo de desarrollo económico para “reducir la pobreza [y] garantizar el desarrollo sostenible a través de una economía de mercado liderada por el sector privado.”⁵ La reducción de la pobreza llegó a ser una prioridad para aprovechar el dinero de donantes internacionales—pero a costa de reducir realmente la pobreza a largo plazo mediante el desarrollo de una economía próspera.

El problema

Si el gobierno afgano sigue buscando la estrategia económica establecida en la Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán, ¿cómo pueden los planes de desarrollo provinciales desarrollar una economía próspera y legal encabezada por el sector privado? Los contribuyentes al plan no cuentan con la visión necesaria para abordar soluciones que construyan la infraestructura crítica requerida para traer un crecimiento sostenible duradero. Los proyectos básicos comprensiblemente abordan sólo las necesidades inmediatas de las comunidades. El Programa Nacional de Desarrollo Regional del Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rural está actualmente utilizando US\$ 2.5 millones en fondos de donación del Banco Asiático de Desarrollo en los proyectos de planes de desarrollo de distrito y provincia en la provincia de Nangarhar. La gran mayoría de los proyectos son muros de gavión y represas de contención

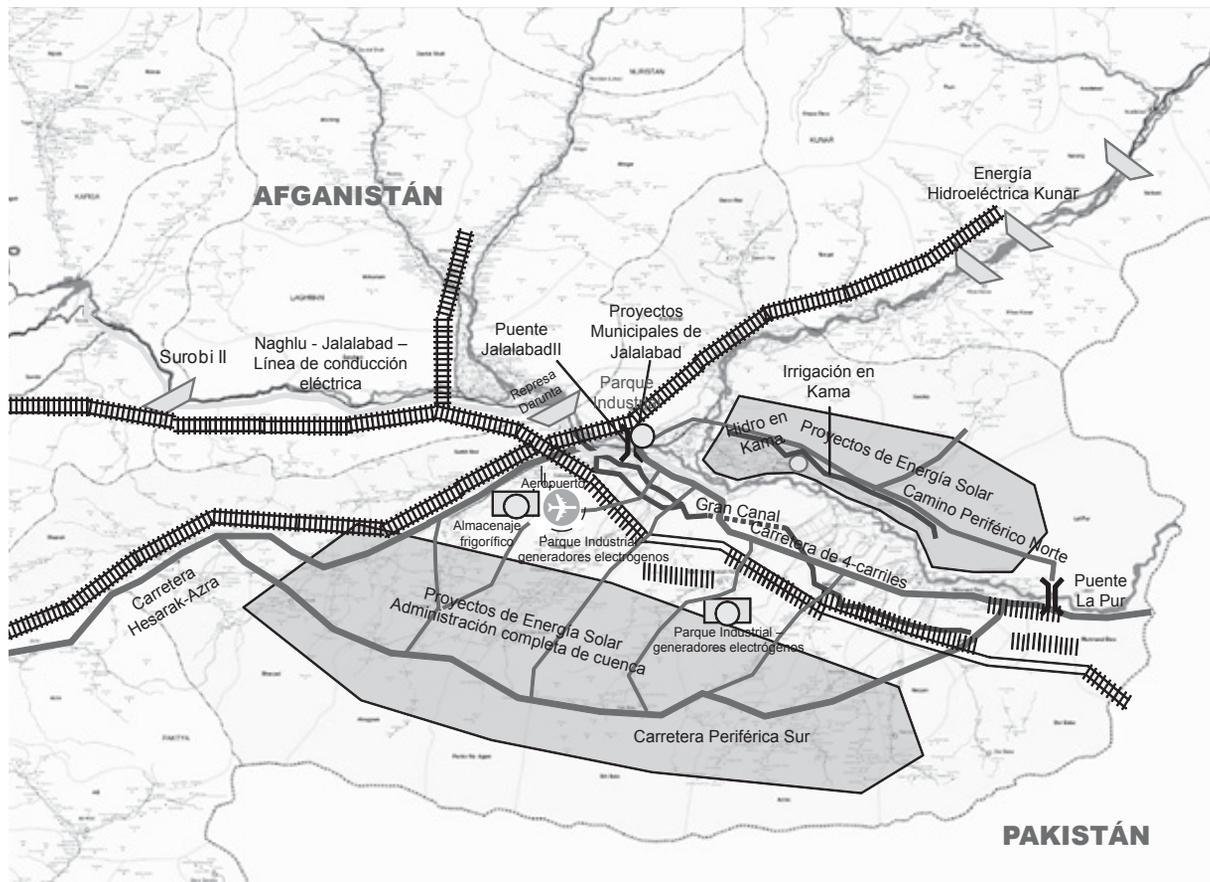
relacionadas que no están diseñadas para proporcionar crecimiento económico y que son arrasadas, frecuentemente, por las inundaciones. Son simplemente proyectos a corto plazo que han sido identificados como importantes para las comunidades.

Esta situación destaca el desafío principal en la elaboración del plan de desarrollo provincial. La planificación con el enfoque de arriba hacia abajo con mejoras desde abajo hacia arriba deben reestructurar los planes de desarrollo provinciales. En lugar de una lista sencilla de represas de contención, muros de gavión y micro proyectos hidroeléctricos, la Fuerza de Tarea *Bayonet* trabajó para desarrollar la capacidad de las asambleas de desarrollo de distrito y otros oficiales del gobierno afgano a fin de elaborar planes de desarrollo que vinculen los proyectos para conseguir y realzar las cadenas de valor económico. Un plan de administración decisivo integral debe conllevar a que una represa incluya la producción de energía asociada. Los proyectos de irrigación y de desarrollo agrícola deben aumentar la producción de granos, y resultar en un elevador de granos propulsado por el proyecto de represa, mientras las carreteras unen todos los proyectos. Estas iniciativas interconectadas operando en conjunto son mucho más grandes que la suma de las partes.

La solución

En el área de operaciones de la Fuerza de Tarea *Bayonet*, el problema estaba claro; la dificultad yacía en cómo enfrentarlo. La Fuerza de Tarea comenzó las operaciones en mayo de 2007, y desde el principio, era evidente que los componentes interagenciales requeridos para abordar el tema de las soluciones de los problemas de gobernanza y de desarrollo estaban ausentes. Los puestos del Departamento de Estado, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (*USAID*) y el Departamento de Agricultura de EUA en los *PRT* estaban vacantes; había poco o ningún personal interagencial en el nivel de brigada, y el grupo entero de personal interagencial en la región oriental era menos de un centésimo de un por ciento de los soldados del Departamento de Defensa en el terreno.

La responsabilidad para proveer una solución recayó en la agencia que conocía e interactuaba



Diapositiva de una presentación de actualización sobre la Nangarhar, S.A., mayo de 2008, referente a la visión global del proyecto de la Nangarhar, S.A.

diariamente con la comunidad y el gobierno. La brigada aceptó esta tarea como un cargo necesario. En el Manual de Campaña (*Field Manual – FM*) 3-24, *Counterinsurgency*, se estipula que, siempre que sea posible, los civiles deben desempeñar tareas civiles pero que las “fuerzas militares [deben] poder administrar programas políticos, sociales, informativos y económicos ‘de ser necesario.’... Por lo tanto, según el estado de la insurgencia, los soldados e infantes de marina deben prepararse para ejecutar distintas misiones no militares para apoyar las iniciativas de la COIN. Todos juegan un rol en la construcción de naciones, no sólo el personal del Departamento de Estado y el personal de asuntos civiles.”⁶ De hecho, la Fuerza de Tarea *Bayonet* asumió varias iniciativas de gobernanza y de desarrollo simplemente porque no había nadie más disponible para hacerlo.

Teniendo esto presente, el comandante de la brigada y los líderes de mayor jerarquía viajaron a la Embajada de los EUA en Kabul

en respuesta a la invitación extendida por el consejero político interino de la brigada. Se reunieron con varios líderes interagenciales para tratar las posibilidades en Nangarhar. Durante una reunión con el director temporal de la *USAID* en Afganistán, el director de la Seguridad Pública y Narcóticos Internacionales (*INL – International Narcotics and Law Enforcement*), el director de coordinación de recursos interagenciales del Departamento de Estado, el comandante de la Fuerza de Tarea *Bayonet*, Coronel Charles Preysler, el Embajador William Wood, y otros líderes, la Fuerza de Tarea *Bayonet* acordaron ayudar a facilitar la elaboración de un plan de desarrollo económico para la ejecución conjunta de las agencias. El Embajador manifestó su deseo de que Nangarhar fuera un “modelo para el éxito.” Y así nació la Nangarhar, S.A.

Ocho miembros claves del personal de la Fuerza de Tarea *Bayonet*, incluyendo al oficial de operaciones de brigada, al oficial de apoyo al fuego de brigada, al oficial de enlace de la Fuerza

de Tarea Conjunta y Combinada 82 (CJTF-82) integrado en la Fuerza de Tarea *Bayonet*, así como representantes del *PRT* en Nangarhar, fueron a la Embajada de EUA por nueve días para elaborar el plan. Los miembros del *PRT* estaban en la fase final de su despliegue, cada uno con casi un año de

A causa de la falta de mecanismos de exportación, hasta el 30 por ciento de los productos cultivados en Nangarhar se pudren en el campo.

experiencia trabajando en Nangarhar. Los líderes de la Fuerza de Tarea *Bayonet* contaban con más de nueve meses de experiencia en Nangarhar y en la región oriental. Trabajando con el coordinador de recursos interagenciales del Departamento del Estado, con la asesoría y aportación del Grupo de Reconstrucción Afgano, *INL* y *USAID*, el equipo elaboró el plan empresarial de la Nangarhar, S.A.

El plan empresarial de 62 páginas usó el modelo corporativo para impulsar y crear un crecimiento económico sostenible y a largo plazo que llevara a la creación de nuevos empleos. El plan incluyó ideas de todas las agencias involucradas e incluso el análisis de puntos fuertes y débiles, oportunidades y un análisis de amenazas del Grupo de Reconstrucción de Afganistán, un plan de administración y sostenimiento y 35 proyectos priorizados con sus respectivas descripciones, alcance general, gráficas de las cronologías asociadas, flujos de efectivo y recursos requeridos. Los proyectos correspondieron a tres categorías: impacto rápido, a corto y a largo plazo.

Los proyectos de impacto rápido de la Nangarhar, S.A., se centraron en sacar provecho del éxito del gobernador de la provincia en la erradicación de cultivos de amapola en 2007-2008. No

obstante, su propósito principal era el de hacer que despegara el crecimiento económico en la región. Adicionalmente, las soluciones de transportación variada (carreteras, ferrocarril y un aeropuerto regional con una puerta de acceso internacional) fueron esenciales para referirse a Nangarhar como una base potencial de la industria agropecuaria.

A causa de la falta de mecanismos de exportación, hasta el 30 por ciento de los productos cultivados en Nangarhar se pudren en el campo. A fin de impulsar estas oportunidades de exportación, también es indispensable la refrigeración con soluciones de energía colectivas para perfeccionar la cadena de valor económico. En este momento, Nangarhar exporta un gran porcentaje de sus productos agropecuarios a Pakistán, donde se procesan, empaquetan, y almacenan hasta tanto sean vendidos nuevamente en Nangarhar a precios mucho más altos que los originales. La Nangarhar, S.A. trata el problema de los requisitos esenciales de infraestructura para que los afganos puedan mejorar la cadena de valor de su industria agropecuaria y recuperar esos ingresos potenciales perdidos.

Durante la elaboración de los planes, la Fuerza de Tarea identificó la solución del problema de la energía como la cuestión más crítica. Treinta y ocho empresas en Jalalabad habían fracasado en un periodo de 12 meses en el 2008 debido al alto precio del combustible.

Los proyectos a largo plazo tienen costes altos, pero son esenciales para garantizar la



Los afganos se reúnen frente a un sitio de desarrollo monitoreado por el Equipo de Reconstrucción Provincial de Nangarhar en Jalalabad, provincia de Nangarhar, Afganistán, 30 de mayo de 2009.

Fuerzas Aéreas de EUA. Sgto. Shawn Weismiller

autosuficiencia del gobierno y para reducir la dependencia del apoyo de donantes. Cabe mencionar que un proyecto de energía aprovecha unos 1.100 megavatios de energía hidroeléctrica potencial en la adyacente provincia de Kunar por medio de una serie de sistemas de represas en la cuenca del río Kunar. La energía generada por este proyecto puede suministrar no sólo energía a las empresas en Nangarhar, sino que puede ayudar con el desarrollo de las Áreas Tribales bajo la Administración Federal y las Provincias Tribales Fronterizas del Noroeste al otro lado de la frontera en Pakistán.

Esto es un ejemplo de un proyecto que requiere para poder triunfar las iniciativas combinadas de la comunidad interagencial. Los fondos y experiencia de la *USAID* pueden contribuir al diseño de la represa junto con el Ministerio de Energía y Agua de Afganistán, mientras que el Departamento de Defensa y los *PRT* resuelven problemas gubernamentales con el gobierno afgano en la región oriental. No obstante, las embajadas de EUA en Kabul e Islamabad, junto con los oficiales afganos y pakistaníes a nivel nacional, tienen que resolver los problemas fronterizos, tales como los acuerdos para la compra de energía y la resolución de las disputas sobre los derechos de agua. Ninguna agencia puede, por sí sola, dedicarse a todos los proyectos de la Nangarhar, S.A. Es indispensable que este plan prosiga con la estrecha cooperación interagencial.

De hecho, uno de los aspectos notables de este plan es la cantidad de cooperación interagencial que tomó para su elaboración. La experiencia de las fuerzas militares e ideas peritas interagenciales generaron la base para el plan comercial. Las iniciativas coordinadas interagencial, encabezadas por la embajada de EUA, siguen llevando a la Nangarhar, S.A. hacia su conclusión lógica—el desarrollo de un corredor de comercio y tránsito estratégicamente importante que permitiría a las fuerzas determinantes del área crear un mecanismo económico regional que sea auto sostenible.

Sin embargo, el futuro de la Nangarhar, S.A. como un modelo para el éxito no es seguro. Las iniciativas combinadas y coordinadas interagencial del gobierno estadounidense deben liderar durante las primeras fases

e instalar la infraestructura esencial para atraer la inversión en gran escala de capital extranjero. Desafortunadamente, el desarrollo no coordinado es omnipresente en Afganistán. Numerosos donantes y agencias de desarrollo en Afganistán funcionan bajo sus propias prioridades. Los donantes internacionales tales como el Banco Asiático de Desarrollo se afilian al Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas y agencias gubernamentales como la *USAID*, *GTZ International* (*Gesellschaft für*

Esto es un ejemplo de un proyecto que requiere para poder triunfar las iniciativas combinadas de la comunidad interagencial.

Technische Zusammenarbeiten, una agencia de desarrollo financiado por la Unión Europea) y *DANIDA* (*Danish International Development Agency* – Agencia de Desarrollo Internacional Danés). Las iniciativas afganas de desarrollo bajo la administración de distintos ministerios, tal como el Ministerio para la Rehabilitación y Desarrollo Rural, agencias no gubernamentales y los *PRT*, operan dentro de los límites de sus respectivas agencias. En gran parte, ellos apoyan la solución Afgana—la Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán—pero las iniciativas de desarrollo en Afganistán están desunidas y desconectadas porque, a menudo, siguen planes de desarrollo provinciales fundamentalmente difíciles y sus propias directrices y órdenes.

La Fuerza de Tarea *Bayonet* se dio cuenta de que la falta de coordinación conllevó, en numerosas instancias, al “fratricidio de proyectos” y que se requerían soluciones que fueran más allá de la estrategia nacional de desarrollo. Con ese fin, la Fuerza de Tarea *Bayonet* puso en práctica una iniciativa denominada “mapeo de distritos” para delinear los proyectos pasados completados en un distrito. Trazó todos los proyectos actuales de las agencias de desarrollo y los proyectos futuros aspirados por los líderes

afganos provinciales y regionales. El plan está avanzando con la cooperación de la Misión de Ayuda de la ONU para Afganistán y la comunidad de los organismos de la comunidad conjunta, interagencial, multinacional y de la nación anfitriona en la región oriental. Esta iniciativa tiene un enorme potencial.

Hasta en el gobierno estadounidense, las iniciativas no siempre están sincronizadas. Si bien EUA está librando una campaña de contrainsurgencia en Afganistán como parte de la Guerra contra el Terrorismo, la *USAID* (el organismo americano de desarrollo más importante que opera en el lugar), está centrada en “desarrollar a Afganistán.” A pesar de que el director de equipo del país (el Embajador) ordenó que las iniciativas de desarrollo se centraran en ciertas prioridades, la *USAID* se enfocó en sus propias prioridades. Aunque el FM 3-24 sólo abarca los elementos básicos del Departamento de Defensa y no el resto de las interagencias, la siguiente afirmación proveniente de ese manual es completamente pertinente a la actual situación:

La unidad de iniciativas debe estar presente en cada escalafón de una operación COIN. De lo contrario, las acciones bien intencionadas pero no coordinadas pueden cancelarse o crear vulnerabilidades a favor de los insurgentes. Idealmente, un solo líder contrainsurgente tiene autoridad sobre todas las agencias involucradas en las operaciones COIN... El embajador estadounidense y el equipo del país, junto con los representantes de mayor jerarquía del país anfitrión, deben ser los protagonistas claves de la planificación de alto nivel; se necesitan conexiones similares en toda la cadena de mando.⁷

Sin la unidad de esfuerzos entre los organismos gubernamentales estadounidenses, se dificulta asegurar el éxito de las estrategias específicas de desarrollo como la Nangarhar, S.A.

El camino por adelante

Tenemos que enfrentar la discordia interagencial mientras buscamos estrategias similares a las de Nangarhar, S.A. Si bien el Departamento de Defensa y el Departamento de Estado están realizando una contrainsurgencia en Afganistán,

la orden de la *USAID* puede simplificarse como “desarrollo,” aunque sus objetivos tengan la finalidad de avanzar las metas de la política exterior de los Estados Unidos. “El proceso de desarrollo de Afganistán” puede avanzar de distintas maneras y no siempre contribuye a los resultados deseados en un ambiente COIN. La doctrina del Departamento de Defensa indica “reforzar el éxito,” mientras que los organismos tales como la *USAID* típicamente van donde hay mayor necesidad, algunas veces para obtener beneficios a corto plazo a costa de los resultados duraderos que tocan el corazón de la insurgencia. El líder del equipo del país en coordinación y respaldado por las distintas agencias que operan en regiones estratégicas, tiene que abordar estos asuntos.

Las soluciones de la Nangarhar, S.A. constituyen respuestas lógicas y convincentes para aquellos que alegan la necesidad de que gastemos los fondos de desarrollo equilibradamente por todo Afganistán y en otros países en vías de desarrollo. Tomando en cuenta lo que algunos podrían considerar una cantidad desproporcionada de fondos de desarrollo en áreas como Nangarhar, dicha inversión reportará grandes beneficios porque la semilla del éxito ya existe. El invertir en otras áreas puede compararse a “verter agua en la arena.”

Además, el gobierno afgano también debe tener una mayor participación en todas las fases para asegurar el éxito de la Nangarhar, S.A. Varios documentos gubernamentales muestran que lo comprenden. En el Artículo 10 de la Constitución Afgana se “promueve y protege las inversiones de capital privado y a las empresas basadas en la economía de mercado...”⁸ El gobierno observa en la Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán que “dado a que las limitaciones principales en el ambiente económico deben ser abordadas, la transición exitosa a una economía de mercado competitiva requerirá un compromiso sostenido, aunque cuente con el apoyo de la comunidad internacional. El crear simplemente las condiciones en las que el sector privado pueda funcionar por sí solo no será suficiente.”⁹ El gobierno estadounidense requiere de iniciativas sostenidas para construir la infraestructura crítica necesaria a fin de impulsar el crecimiento económico en Nangarhar, con la cooperación

gubernamental para establecer y sostener las condiciones requeridas, no sólo para habilitar y sostener a las empresas afganas, sino también para atraer capital extranjero y la inversión privada.

En el proceso de extender el modelo de Nangarhar a los demás *PRT* en la región oriental, los planes futuros y el perfeccionamiento de los planes provinciales de desarrollo deben realizarse con la estrecha cooperación del gobierno. El organizar los planes de desarrollo al estilo de la Nangarhar, S.A., e incluirlos en la estructura de los planes de desarrollo provinciales, logrará la visión de la Estrategia Nacional de Desarrollo de Afganistán.

La Fuerza de Tarea *Bayonet* dio el siguiente paso lógico de la Nangarhar, S.A. Proporcionó la metodología de establecimiento de Nangarhar para tres otros *PRT* en la región oriental y contribuyó en la capacitación de sus socios afganos para perfeccionar sus visiones de desarrollo provincial. “Wadan Laghman” (Próspero Laghman), la “Provincia de Oportunidad” de Kunar y un plan de desarrollo al este de Nuristán son todos productos perfeccionados del Plan de Desarrollo Provincial. La Fuerza de Tarea *Bayonet* auspició una conferencia para coordinar estas actividades con la Nangarhar, S.A. en un “Plan de Desarrollo de la Región Oriental.”

Este plan, con la Nangarhar, S.A., en calidad de motor económico, aprovecha los abundantes recursos naturales de las provincias adyacentes y apalanca el potencial en la región como un punto estratégico de comercio y transporte.

A fin de que la Nangarhar, S.A., tenga éxito y se extienda por todo el país como parte de una estrategia futura de la COIN, los Estados



Conferencia de Coordinación de la Nangarhar, S.A., Base de Fuego Fenty, Jalalabad, julio de 2008.

Ejército de EUA, Teniente Primero William J. Hackenbracht

Unidos y las interagencias gubernamentales estadounidenses deben trabajar juntos de una manera coordinada con la embajada en Kabul. La coordinación de las iniciativas creará un efecto sinérgico que beneficiará a la estrategia contrainsurgente general en Afganistán e iluminará el camino a seguir para una estrategia eventual de salida de Afganistán. A fin de lograr el éxito en la Guerra contra el Terrorismo, debemos duplicar el nivel de cooperación interagencial estadounidense demostrado en el establecimiento y puesta en práctica de la Nangarhar, S.A. **MR**

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. *The Provincial Development Plan of Nangarhar Province*, 5-15 de agosto de 2007, 9-10.
2. *Ibid.*, p. 11.
3. *Afghanistan National Development Strategy: A Strategy for Security, Governance, Economic Growth, and Poverty Reduction*, 1387-1391 (2008-2013), p. 13.
4. *Interim Afghanistan National Development Strategy*, enero de 2006, p. 9.
5. *Afghanistan National Development Strategy*, p. 1.
6. Manual de Campaña 3-24, *The U.S. Army/Marine Corps Counterinsurgency Field Manual* (Washington, DC: Government Printing Office [GPO], 2006).
7. *Ibid.*, p. 39.
8. La Constitución de Afganistán, 4 de enero del 2004, Artículo 10.
9. *Afghanistan National Development Strategy*, p. 4.